

CSA Z8000 : Cette norme à laquelle sont assujettis les établissements de santé canadiens décrit les éléments essentiels et les exigences relatifs à la planification, à la conception et à la construction des établissements de santé. Le processus de conception de l'établissement de santé doit comprendre des activités visant à atteindre des objectifs spécifiques liés aux principes fondamentaux (OASIS). Les principes OASIS (c.-à-d. les opérations, l'accessibilité, la sûreté et la sécurité, la prévention des infections et le contrôle et la stabilité). Ces principes ont pour but de soutenir une approche objective pour toutes les activités de planification et de conception permettant à la conception de l'établissement de santé d'améliorer la satisfaction des patients, des familles, des visiteurs et des employés.

L'utilisation des produits Marmoleum® de Forbo peut permettre à la conception et aux établissements d'atteindre les directives de la norme CSA Z8000 et les objectifs du principe OASIS.

• = Directive CSA Z8000

✓ = Conformité Marmoleum®

- **L'établissement de santé devrait être conçu et construit de manière à minimiser le potentiel d'acquisition et de transmissions d'infection dans le contexte de soins de santé.** « Veuillez consulter la norme CAN/CSA-Z317.13 pour connaître les éléments essentiels et les exigences relatifs à la sélection de matériaux et aux mesures de prévention des infections lors de la construction, de la rénovation ou d'ajouts aux établissements de santé. »

✓ Marmoleum® répond aux exigences de la section 5.1.1
– « Les matériaux de construction utilisés dans les établissements de santé devraient être sélectionnés pour leur capacité à résister ou à empêcher la croissance et la propagation de microorganismes, particulièrement dans des endroits où des patients à risque élevé seront logés et traités. »

✓ La capacité de Marmoleum® à entraver la croissance de bactéries provient de son contenu en matières premières naturelles. Ces propriétés d'entrave naturelles empêchent la production de plusieurs microorganismes. Marmoleum® est très efficace contre les agents de contact Gram-négatif et Gram-positif, comme les bactéries, la moisissure et les levures; en particulier les pathogènes comme le SARM, le C. difficile et les EPC*. Marmoleum® est également efficace contre la croissance de la moisissure *Aspergillus niger* lors de l'utilisation de la méthode d'essai ATC-100*.

✓ En travaillant auprès des hôpitaux canadiens et de leurs services de prévention et de contrôle des infections, il est compris que les éléments listés dans la section 5.1.2 s'appliquent aux éléments exposés lorsqu'il s'agit de produits et d'articles faits en fibres naturelles, comme du papier et des matériaux recouverts de papier, comme les cloisons de gypse. Tout comme peindre les cloisons sèches protège le papier desdites cloisons contre l'humidité, l'installation de Marmoleum® sur un adhésif humide protège également le support en jute ou en polyester contre le contact avec l'humidité. Le support de Marmoleum® est encastré dans la structure en ciment linoléum, et est installé dans un adhésif humide, encapsulant et protégeant davantage le support contre toute infiltration d'humidité. Le processus de fabrication et le système d'installation utilisés pour le produit Marmoleum® permettent d'obtenir un revêtement étanche et hygiénique, avec ou sans l'utilisation du thermosoudage.



Les références à la CSA Z8000 et à la CSA 317.13 concernent les versions les plus récentes de ces normes.

Forbo Flooring Systems | 1-800-842-7839 | www.forboflooringNA.com | adresse courriel: info.na@forbo.com



FLOORING SYSTEMS

- **Les planchers devraient être durables, faciles à nettoyer et résistants aux dommages causés par l'eau et les produits chimiques. « Ils devraient être faciles à maintenir et à réparer sans générer de fumées toxiques, dans le but de minimiser l'indisponibilité des chambres ou des salles. »**
- ✓ En raison de ses ingrédients entièrement à base de biomolécules, Marmoleum® gagne en robustesse avec le temps. Marmoleum® est accompagné d'une garantie et d'une durée de vie du système de 30 ans.
- ✓ Marmoleum® avec Topshield pro - Enduit de finition Forbo mat de haute performance appliqué en usine. Topshield pro est une technologie à double épaisseur durcie aux UV qui fournit une performance extraordinaire et qui conserve son apparence plus longtemps dans les environnements de soins de santé assujettis à un important achalandage. Marmoleum® avec Topshield pro ne nécessite aucun entretien initial ou application d'un polymère, et peut facilement être entretenu à l'aide d'une méthode faible en produits chimiques. Topshield pro possède également une résistance aux tâches supérieure à la bétadine, un antiseptique topique couramment utilisé lors des chirurgies. Cela signifie qu'au moment du quasi-achèvement, seul un nettoyage avec une solution nettoyante au pH neutre est nécessaire. En cas d'accident ou après des années de circulation intense, la surface peut être réparée ou rafraîchie.
- ✓ Marmoleum® avec Topshield pro offre une conservation durable de l'apparence et fournit la solution de revêtement de sol au coût de propriété le plus bas comparativement à la durée de vie de son système. Marmoleum® est conçu pour résister au trafic piétonnier intense; de plus, il est compatible avec les désinfectants couramment utilisés dans le système de santé et possède une résistance accrue aux rayures, tout en permettant de réparer la surface si celle-ci est endommagée. Marmoleum® contribue à un environnement intérieur sain.
- ✓ Le produit Marmoleum® en feuilles ou en tuiles peut être installé à l'aide du système d'installation breveté Ez-On™, ce qui permet une occupation immédiate quelques heures après l'installation, minimisant ainsi les interruptions opérationnelles coûteuses.



Chinook Regional Hospital - Perkins+Will / KRA / Group2 / Stuart Olson / © 2016 Andrew Latreille

Les références à la CSA Z8000 et à la CSA 317.13 concernent les versions les plus récentes de ces normes.



Chinook Regional Hospital - Perkins+Will / KRA / Group2 / Stuart Olson / © 2016 Andrew Latreille

- **Les surfaces de plancher, d'un type qui ne crée pas de « traînée » ou de « résistance » pour les patients qui utilisent des dispositifs d'aide à la marche et des fauteuils roulants, sont essentielles à la mobilité personnelle. Les matériaux de revêtement de planchers doivent être sélectionnés dans le but de fournir la stabilité et la traction nécessaires au trafic piétonnier et sur roues. « L'utilisation de surfaces antidérapantes (c.-à-d. le coefficient de friction) est supérieur à 0,5. »**
- ✓ Marmoleum® fournit la stabilité et la traction nécessaires à un achalandage piétonnier confortable. Il offre également une facilité de déplacement, ainsi qu'une faible résistance au trafic sur roue pour les patients et les employés, tout en permettant de diminuer les douleurs et la fatigue associées à la traction et à la poussée, comparativement à d'autres types de revêtements.
- ✓ Pour les zones nécessitant un confort accru, le revêtement Marmoleum® en feuilles est disponible sous forme de feuille d'une épaisseur de 2,5 mm laminée sur une feuille de mousse de polyoléfinés d'une épaisseur de 1 mm.

Les références à la CSA Z8000 et à la CSA 317.13 concernent les versions les plus récentes de ces normes.

- **Les revêtements de plancher des cliniques, des services de soutien et des zones exposées à l'humidité devront être monolithiques (c.-à-d. une surface unique, ou aux joints thermosoudés ou thermoscellés), posséder une base arrondie, et être installés en minimisant les joints et les plis où pourraient se loger des bactéries. De plus, la base arrondie devra être scellée au mur de manière hermétique, et la construction ne devra pas contenir d'écart.**
- ✓ Dans la plus récente version de la norme CSA Z8000, les établissements de santé canadiens identifient le revêtement de plancher en linoléum comme étant une surface monolithique.
- ✓ ArmorCove™ est un système de remontée en plinthe complet composé d'une plinthe en aluminium monopiece, d'un appui vertical pleine grandeur et d'une moulure, avec surface de finition Marmoleum®. Il est résistant à la perforation et étanche.
- ✓ Le processus de fabrication et le système d'installation utilisés pour le produit Marmoleum® permettent d'obtenir un revêtement étanche et hygiénique, avec ou sans l'utilisation du thermosoudage. Les joints des feuilles de Marmoleum® peuvent également être soudés à froid à l'aide du produit Ez-Weld™ de Forbo.
- **Les revêtements de plancher devraient être mats ou polis pour limiter l'éblouissement.**
- ✓ Marmoleum® avec Topshield pro - Enduit de finition Forbo mat de haute performance appliqué en usine. Sa double couche de finition durcie aux UV très résistante offre des couleurs franches et éclatantes qui conserveront longtemps leur aspect.
- **Des stratégies de développement durable et une technologie innovante devraient être utilisées pour obtenir une performance accrue au cours de la durée de vie du bâtiment. Un environnement intérieur confortable et sanitaire; et un impact environnemental moindre au moyen d'une émission inférieure de substances polluantes et de gaz à effet de serre.**
- ✓ Le revêtement en feuilles Marmoleum® est un produit neutre en CO2 qui n'affecte pas les changements climatiques à l'échelle de la planète. Il combine des valeurs écologiques à une conception contemporaine, et représente une contribution importante à un monde durable.
- ✓ Soumis à la méthode d'essai v1.1-2010 du California Department of Public Health (CDPH), lequel l'a déterminé conforme.
- ✓ Répond au critère de « Healthy Flooring » (revêtement sain) de Health Care Without Harm.
- ✓ Produit exempt de la liste rouge de l'ILFI
- ✓ Produit certifié 100 % naturel par le département de l'Agriculture américain (USDA)
- ✓ Déclarations environnementales de produit, lesquelles comprennent les catégories répercussions environnementales et toxicité pour l'humain
- ✓ Déclarations sanitaires de produit

Marmoleum® est un revêtement de sol naturel de grande qualité reconnu pour sa durabilité, sa longévité, sa facilité d'entretien et sa conception innovante. Fabriqué à partir de matériaux bruts naturels, Marmoleum® est le premier revêtement de sol neutre au point de vue des émissions de CO2 au monde fabriqué sans l'utilisation d'un système de compensation. Marmoleum® est le choix évident lors de la création d'environnements de soins de santé sains au Canada, comme ailleurs.

* Marmoleum® est un supplément et non un substitut aux pratiques de contrôle des infections standards, et il a été démontré qu'il diminue la contamination microbienne*, mais qu'il n'empêche pas nécessairement la contamination croisée ou les infections. Les utilisateurs devraient continuer de suivre toutes les pratiques de contrôle des infections actuelles. * Découverte fondée sur un essai indépendant effectué en laboratoire. Les résultats aux essais sont fournis sur demande



Les références à la CSA Z8000 et à la CSA 317.13 concernent les versions les plus récentes de ces normes.

Forbo Flooring Systems | 1-800-842-7839 | www.forboflooringNA.com | adresse courriel: info.na@forbo.com



FLOORING SYSTEMS